



Výzva na predloženie cenovej ponuky Služby

pri zadávaní zákazky postupom podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z.
o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)
na dodanie predmetu zákazky:
„Zostavenie a štandardizácia súboru zdravotných indikátorov pre okres Krupina“

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

1.1 Verejný obstarávateľ :

Štátny geologický ústav Dionýza Štúra (ďalej len ŠGÚDŠ)

Mlynská dolina 1

817 04 Bratislava 11

V zastúpení: Ing. Branislav Žec, CSc. – riaditeľ ŠGÚDŠ

IČO: 31753604

(ďalej len „verejný obstarávateľ“)

Osoby oprávnené konať:

Vo veciach zmluvných: Ing. Branislav Žec, CSc.

Vo veciach odborných : doc. RNDr. Stanislav Rapant, DrSc., tel.: 02/59375213, fax: 02/54771940, e-mail: stanislav.rapant@geology.sk

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu pre Projekt: 7000477804/8180

IBAN: SK30 8180 0000 0070 0047 7804

SWIFT: SPSRSKBAXXX

1.2 Kontaktná osoba: Ing. Marta Gandžalová Jančeková, tel. 02/59375319, e-mail: marta.gandzalovajancekova@geology.sk

2. Názov predmetu zákazky:

„Zostavenie a štandardizácia súboru zdravotných indikátorov pre okres Krupina“

3. Podrobný opis predmetu zákazky a jeho rozsah:

Predmetom zadávania zákazky je výber dodávateľa služby Zostavenie a štandardizácia súboru zdravotných indikátorov pre okres Krupina pre potreby projektu:

„Eliminácia negatívneho vplyvu geologickej zložky životného prostredia na zdravotný stav obyvateľstva okresu Krupina LIFE12 ENV/SK/094“

Špecifikácia zákazky :

3.1 Výber 50 zdravotných indikátorov, ktoré môžu byť potenciálne najviac ovplyvňované geologickým prostredím. Navrhnutý súbor musí byť odsúhlasený zadávateľom prác.

3.2 Zostavenie databázy 50 zdravotných indikátorov pre jednotlivé obce v okrese Krupina a pre celý okres Krupina s dôrazom na incidenciu prioritných skupín chorôb z národných registrov, hospitalizovanosť na špecifické skupiny chorôb, celkový počet úmrtí a analýza úmrtí na jednotlivé príčiny smrti. Databáza

zdravotných indikátorov musí byť pre obdobie 22 rokov (z rokov 1990-2013), resp. podľa maximálnej dostupnosti údajov.

- 3.3 Štandardizácia súboru 50 zdravotných indikátorov v zmysle bežných metodických pokynov WHO na počet obyvateľov obce/ okresu (európsky štandard, vekovoštand.), ale aj na vývoj hrubých ukazovateľov v čase v jednotlivých obciach okresu Krupina a sumárne v okrese Krupina.
- 3.4 Výpočet priemerných hodnôt každého zdravotného indikátora za sledované obdobie 22 rokov pre každú obec okresu Krupina, pre okres Krupina a pre Slovenskú republiku.
- 3.5 Databázu 50 zdravotných indikátorov pre obce okresu Krupina transformovať do mapovej podoby.
- 3.6 Všetky databázové a mapové výstupy musia byť odovzdané objednávateľovi prác v elektronickej forme v konvenčne kompatibilných formátoch: mapy (JPG, CDR, PNG) a databázy (Excel).

Ponúkané služby musia zodpovedať príslušným normám a predpisom platným na území SR.

4. Slovník spoločného obstarávania (CPV):

Číselný kód pre hlavný predmet a doplňujúce predmety zákazky z Hlavného slovníka

723 30000-2 Služby na štandardizáciu a klasifikáciu obsahu a dát

5. Rozdelenie predmetu zákazky

Predmet zákazky nie je rozdelený na časti. Uchádzač musí predložiť vo svojej ponuke cenu za celý predmet zákazky.

6. Variantné riešenie:

Verejný obstarávateľ neumožňuje predložiť variantné riešenie.

7. Typ zmluvy

Verejný obstarávateľ uzatvorí s úspešným uchádzačom Zmluvu o dielo v súlade s § 536 - 565 Obchodného zákona č. 513/1991 Zb. – v znení neskorších predpisov, zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony na poskytnutie služieb uvedených v bode 3 tejto výzvy.

8. Miesto dodania predmetu zákazky

Štátny geologický ústav Dionýza Štúra

Mlynská dolina 1

817 04 Bratislava 11

9. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania predmetu zákazky:

Termín dodania služby /predmetu zákazky/:

- Predmet zákazky podľa bodu 3.1 a 3.2 tejto výzvy – jún 2014
- Predmet zákazky podľa bod 3.3 až 3.6 tejto výzvy – december 2014

10. Predpokladaná hodnota zákazky:

Predpokladaná hodnota zákazky na dodanie predmetu zákazky je 13.340,00 Eur bez DPH.

11. Miesto a lehota na predkladanie ponúk:

Uchádzač môže predložiť ponuku osobne, elektronicke alebo prostredníctvom poštového doručenia na adresu:

Štátny geologický ústav Dionýza Štúra

Mlynská dolina 1

817 04 Bratislava 11

Kontaktná osoba: Ing. Marta Gandžalová Jančeková, tel. 02/59375319, marta.gandzalova-jancekova@geology.sk

Ponuky musia byť predložené v lehote do 07.02.2014 do 10.00 hod.

12. Lehota viazanosti ponuky

Uchádzač je svojou ponukou viazaný počas lehoty viazanosti ponúk. Lehota viazanosti ponúk plynie od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk do uplynutia lehoty viazanosti ponúk stanovenej verejným obstarávateľom.

Lehota viazanosti ponúk je stanovená: do 31.03.2014

13. Hlavné podmienky financovania

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov projektu Eliminácia negatívneho vplyvu geologickej zložky životného prostredia na zdravotný stav obyvateľstva okresu Krupina LIFE12 ENV/SK/094, ktorý sa implementuje na Štátnom geologickom ústave Dionýza Štúra na základe dohody o grante uzatvorenej medzi Generálnym riaditeľstvom pre životné prostredie Európskej komisie a Štátnym geologickým ústavom Dionýza Štúra.

- Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavok, ani zálohovú platbu.
- Úhrada faktúr sa bude uskutočňovať bezhotovostným platobným stykom a to výhradne prevodným príkazom v eurách na základe predložených faktúr, po vykonaní časti Diela (podľa bodu 9. tejto výzvy) odovzdání a prevzatí vykonaných čiastkových služieb verejnemu obstarávateľovi. Splatnosť faktúr je 30 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia verejnemu obstarávateľovi. Vo faktúre je potrebné uviesť číslo príslušnej zmluvy, číslo a názov projektu, pre ktorý je určený predmet zákazky. Podkladom pre fakturáciu bude Preberací protokol vystavený v piatich originálnych vyhotoveniach, podpísaný zástupcami verejného obstarávateľa a úspešného uchádzača.

14. Podmienky účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní:

a) Podmienky účasti v zmysle §26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní, uchádzač preukáže dokladom podľa § 26 ods. 2 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní dokladom o oprávnení poskytovať službu.

Nie je nutné predložiť originál alebo úradne osvedčenú kópiu dokladu, stačí fotokópia uvedeného dokladu (elektronicky – pdf), podľa tohto bodu alebo výpis vytlačený z príslušného registra vedeného na www.orsr.sk; www.zrsr.sk:

- Živnostenské oprávnenie alebo výpis zo živnostenského registra (predkladá fyzická osoba – podnikateľ, príspevková organizácia – podnikateľ)
- Výpis z obchodného registra (predkladá právnická osoba – podnikateľ, fyzická osoba – podnikateľ zapísaný v obchodnom registri).

Uchádzač môže doklad podľa § 26 ods. 2 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní nahradiť predložením kópie platného potvrdenia o zapísaní do zoznamu podnikateľov.

Úspešný uchádzač je povinný pred podpisom zmluvy predložiť verejnemu obstarávateľovi doklad o oprávnení podnikat' s predmetom zákazky (originál alebo úradne osvedčenú kópiu) alebo úradne osvedčenú kópiu o zapísaní do zoznamu podnikateľov podľa § 128 ods. 1 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

15. Zábezpeka ponuky:

Zábezpeka ponuky sa nevyžaduje.

16. Mena a ceny uvádzané v ponuke, mena finančného plnenia

Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v mene EUR. Navrhovanú cenu za predmet zákazky predloží uchádzač v ponuke vyplnením tabuľky v prílohe číslo 1 tejto výzvy. Cenová ponuka vypracovaná v súlade s touto výzvou, musí byť podpísaná štatutárnym zástupcom uchádzača alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača a odtlačkom pečiatky uchádzača. (tabuľka – príloha č. 1).

Uchádzač stanoví cenu za obstarávaný predmet zákazky na základe vlastných výpočtov, činností, výdavkov a príjmov podľa platných právnych predpisov. Uchádzač je pred predložením svojej ponuky povinný vziať

do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie predmetu zákazky, pričom **do svojich cien zahrnie všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky.**

Uchádzačom navrhovaná cena je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena za plnenie predmetu dohody je stanovená ako cena maximálna, počas jej platnosti a musia v nej byť zahrnuté všetky poplatky, prípadne iné náklady spojené s dodaním predmetu zákazky. Do tejto ceny je možné započítať iba ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk podľa § 2 a § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení a § 3 vyhl. č. 87/1996 Z. z.

Uchádzač predloží vo svojej ponuke navrhovanú cenu za celý predmet zákazky.

Posudzovaná bude ceny za celý predmet zákazky v EUR vrátane DPH.

Ak je uchádzač zdaniteľnou osobou pre DPH v zmysle príslušných predpisov (ďalej len „zdaniteľná osoba“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:

- navrhovaná zmluvná cena v EUR bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“),
- sadzba DPH v %
- výška DPH v EUR,
- navrhovaná zmluvná cena v EUR vrátane DPH,

Ak uchádzač nie je zdaniteľnou osobou pre DPH, uvedie navrhovanú cenu v EUR celkom s DPH. Skutočnosť, že nie je zdaniteľnou osobou pre DPH, uchádzač uvedie v ponuke (uviesť „nie som platcom DPH“).

Uchádzačom stanovená cena je určená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov ako cena pevná.

17. Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich hodnotenia:

Najnižšia cena za celý predmet zákazky v EUR, uvedená ako cena vrátane DPH.

18. Dôvody na zrušenie súťaže: Verejný obstarávateľ môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky z nasledovných dôvodov:

- nebude predložená ani jedna ponuka,
- ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať určeným požiadavkám,
- ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo toto verejné obstarávanie
- jej zrušenie nariadi úrad
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku, ak ponuková cena uchádzačov bude vyššia ako predpokladaný finančný limit verejného obstarávateľa na predmet zákazky.

19. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

19.1 Návrh zmluvy predloží úspešný uchádzač. Verejný obstarávateľ určuje minimálny zoznam zmluvných podmienok, ktoré úspešný uchádzač premietne do návrhu zmluvy:

- Zálohové platby ani preddavky sa neposkytujú. Predmet zmluvy bude uhradený na základe predložených faktúr bezhotovostným prevodom z účtu objednávateľa na účet zhotoviteľa, po vykonaní časti Diela /po protokolárnom odovzdaní a prevzatí vykonaných čiastkových služieb objednávateľovi/. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej preukázateľného doručenia objednávateľovi.
- Vo faktúre je potrebné uviesť číslo príslušnej zmluvy, číslo a názov projektu, pre ktorý je určený predmet zmluvy. Podkladom pre fakturáciu bude Preberací protokol vystavený v piatich originálnych vyhotoveniach, podpísaný zástupcami objednávateľa a zhotoviteľa.
- Termín realizácie:

Termín dodania služby /predmetu zmluvy/:

- Predmet zmluvy podľa bodu 3.1 a 3.2 tejto výzvy – jún 2014

- Predmet zmluvy podľa bod 3.3 až 3.6 tejto výzvy – december 2014
- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- Cena uvedená v zmluve je cenou konečnou, ktorá zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa spojené s dodaním predmetu zmluvy a zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať žiadne dodatočné náklady alebo platby.
- Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu vyžadované platnými právnymi predpismi a uvedenie úplného názvu projektu.
- Súčasťou faktúry je aj Súpis vykonaných prác a kópia Preberacieho protokolu, ktorá potvrdzuje dodanie predmetu zmluvy zhotoviteľom.
- Miestom dodania predmetu zmluvy:
 - Štátny geologický ústav Dionýza Štúra
 - Mlynská dolina 1
 - 817 04 Bratislava 11
- Zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a objednávateľ má povinnosť zverejniť zmluvu v centrálnom registri zmlúv v súlade so zákonom o slobodnom prístupe k informáciám.
- Zmluvné strany nie sú oprávnené bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky zo zmluvy na tretie osoby.
- Akékoľvek dohody, zmeny alebo doplnky k uzatvorenej zmluve budú pre zmluvné strany záväzné len vtedy, ak budú vyhotovené písomne ako dodatok k zmluve, obojstranne podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- Ukončenie zmluvného vzťahu:
 - Protokolárne odovzdaním celého predmetu zmluvy.
- Zhotoviteľ berie na vedomie, že poskytnutie Služby podľa tejto Zmluvy bude financované z prostriedkov EK z grantovej schémy LIFE+, a preto sa Zhotoviteľ zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s poskytovaním Služieb kedykoľvek počas platnosti a účinnosti dohody o grante uzatvorenej medzi Generálnym riaditeľstvom pre životné prostredie Európskej komisie a ŠGÚDŠ (ďalej len „Dohoda o grante“), to oprávnenými osobami a poskytnúť osobám oprávneným na výkon kontroly/audit/overovania všetku požadovanú súčinnosť. je povinný uchovávať všetku dokumentáciu súvisiacu s poskytnutím Služby podľa tejto Zmluvy päť rokov od ukončenia platnosti Dohody o grante. Oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit/overovania sú najmä:
 - a) Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby,
 - b) Útvar následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán (Ministerstvo financií SR) a nimi poverené osoby,
 - d) Orgán auditu (Ministerstvo financií SR), jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EU.

Osoby oprávnené na výkon kontroly uvedené v ods. 2. tohto článku sú v rámci kontroly/audit/overovania oprávnené najmä, nie však výlučne:

 - a) vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, na pozemky a do iných priestorov, ak to súvisí s predmetom kontroly/audit/overovania na mieste,
 - b) požadovať od Objednávateľa a/alebo Zhotoviteľa, aby predložil originálne doklady a inú potrebnú dokumentáciu, záznamy dát na pamäťových médiách alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/audit/overovania na mieste a ďalšie doklady súvisiace s poskytnutím Služby v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/audit/overovania na mieste,
 - c) oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/audit/overovania na mieste,
 - d) vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/audit/overovania na mieste. Ak to nebude z technického hľadiska a/alebo iného hľadiska možné, oprávnené osoby majú oprávnenie na odňatie údajov, dokladov, výstupov za účelom vyhotovenia kópii. Zhotoviteľ je povinný dané oprávnenie strpieť a dokumentáciu vydať. Oprávnená osoba

- vyhotoví záznam o odňatí, ktorý bude obsahovať údaje o tom, aké údaje, dokumenty, výstupy boli odňaté,
- e) pokiaľ dokumenty, resp. iná podporná dokumentácia bude v inom ako slovenskom jazyku oprávnené osoby môžu žiadať o preklad daných dokumentov, resp. inej podpornej dokumentácie do slovenského jazyka. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť preklad požadovaných dokumentov v lehote, ktorú mu určia oprávnené osoby.

V Bratislave, dňa 30.01.2014

Ing. Branislav Žec, CSc.
riaditeľ ŠGÚDŠ

Príloha č. 1: Formulár cenovej ponuky



ŠTÁTNY GEOLOGICKÝ ÚSTAV DIONÝZA ŠTÚRA

MLYNSKÁ DOLINA 1, 817 04 BRATISLAVA 11

Príloha č. 1: Formulár cenovej ponuky

Uchádzač :
Adresa, sídlo :
IČO :
Štatutárny zástupca :
IČ DPH :
Vybavuje: Tel.: Fax: E-mail:

P.č.	Položka	Predpokl adaný počet	MJ (hod.)	Cena celkom v EUR bez DPH	Cena celkom v EUR s DPH
Zostavenie a štandardizácia súboru zdravotných indikátorov pre okres Krupina					
1.	Výber 50 zdravotných indikátorov, ktoré môžu byť potenciálne najviac ovplyvňované geologickým prostredím. Navrhnutý súbor musí byť odsúhlasený zadávateľom prác.	1	kpl.		
2.	Zostavenie databázy 50 zdravotných indikátorov pre jednotlivé obce v okrese Krupina a pre celý okres Krupina s dôrazom na incidenciu prioritných skupín chorôb z národných registrov, hospitalizovanosť na špecifické skupiny chorôb, celkový počet úmrtí a analýza úmrtí na jednotlivé príčiny smrti. Databáza zdravotných indikátorov musí byť pre obdobie 22 rokov (z rokov 1990-2013), resp. podľa maximálnej dostupnosti údajov.	1	kpl.		
3.	Štandardizácia súboru 50 zdravotných indikátorov v zmysle bežných metodických pokynov WHO na počet obyvateľov obce/ okresu (európsky štandard, vekovoštand.), ale aj na vývoj hrubých ukazovateľov v čase v jednotlivých obciach okresu Krupina a sumárne v okrese Krupina.	1	kpl.		
4.	Výpočet priemerných hodnôt každého zdravotného indikátora za sledované obdobie 22 rokov pre každú obec okresu Krupina, pre okres Krupina a pre Slovenskú republiku.	1	kpl.		
5.	Databázu 50 zdravotných indikátorov pre obce okresu Krupina transformovať do mapovej podoby.	1	kpl.		
6.	Všetky databázové a mapové výstupy musia byť odovzdané objednávateľovi prác v elektronickej forme v konvenčne kompatibilných formátoch: mapy (JPG, CDR, PNG) a databázy (Excel).	1	kpl.		
Cena celkom za predmet zákazky bez DPH					
DPH					
Cena celkom za predmet zákazky s DPH					

Podpis štatutárneho zástupcu
odtlačok pečiatky